



Mary-Ann Warmerdam
Director

Arnold Schwarzenegger
Governor

24 de Abril, 2007

Para: PARTES INTERESADAS

Tema: MEDIDAS DE CONTROL DEL METIL ISOTIOCIANATO (MITC)

El Departamento de Reglamentación de Pesticidas (DPR, por sus siglas en inglés) está proponiendo controles adicionales para el metil isotiocianato (MITC). Estas exposiciones agudas (es decir, a corto plazo) pueden suceder cerca de las aplicaciones de pesticidas que emiten MITC. El MITC es un producto de la descomposición del metam-sodio y del metam-potasio, dos pesticidas utilizados para fumigar el suelo antes de plantar cultivos (como por ejemplo, zanahorias, pimientos, papas, tomates y otras hortalizas). Los pesticidas se aplican mediante sistemas de riego por aspersión, goteo o inundación, se inyectan al suelo o se rocían (pulverizan) sobre la superficie del suelo y luego se incorporan con un cultivador rotativo. Cuando estos pesticidas entran en contacto con el suelo caliente y húmedo, se descomponen rápidamente en MITC y otros gases volátiles.

Esta propuesta abordará los métodos de aplicación por aspersión y por inyección al suelo (a través de hoja o cuchilla de arado), que constituyen la mayoría de los usos. (El DPR se referirá a las aplicaciones realizadas a través de riego por inundación y goteo y mediante cultivador rotativo después de completar la evaluación de los datos científicos de monitoreo adicionales.) La propuesta presente no hará referencia a las aplicaciones menores no-agrícolas, tales como las aplicaciones efectuadas en cañerías de desagüe y en tratamientos de postes de luz; estas prácticas se realizan en los entornos controlados y se espera que la exposición al público fuera del lugar de aplicación sea menor.

El DPR planea el año 2008, establecer reglamentos en todo el estado para los pesticidas que emiten MITC. Pero, para poner las medidas de control en práctica lo antes posible, se las emitirá primero como un permiso condicionado. Los pesticidas que generan MITC son productos de uso restringido y antes que alguien pueda usarlo, deberá obtener un permiso del Comisionado de Agricultura del Condado (CAC, por su sigla en inglés.) Para ciertos pesticidas restringidos, el DPR desarrolla medidas de control que se agregan al permiso. El DPR planea enviar las sugerencias de los permisos condicionados para los pesticidas que emiten MITC, para que los Comisionados (CACs) las apliquen cuando otorguen permisos éste otoño e invierno. Antes de hacer eso, estamos solicitando comentarios del público acerca de las medidas de control propuestas. El DPR está interesado en las sugerencias sobre la eficacia de las medidas de control que está proponiendo para prevenir que sigan sucediendo incidentes, y del impacto que estas medidas podrían tener en los que aplican pesticidas y los agricultores. También estamos interesados en sugerencias de otras alternativas que son igualmente efectivas en reducir las exposiciones a MITC.



Nombre del Recibidor
24 de Abril, 2007
Página 2

Un folleto titulado “¿Qué Necesita Saber Sobre Las Medidas De Control Adicionales Para MITC?”, hace un resumen de la propuesta, explica como obtener información más detallada, y donde presentar los comentarios de la propuesta. El folleto y la propuesta están disponibles en nuestra página Web, www.cdpr.ca.gov, haciendo clic en “Las Decisiones Pendientes y Oportunidades para la Participación del Público”. Si usted desea recibir una copia por correo o correo electrónico, llame al 916-445-4222 o escriba a Worker Health and Safety Branch, Department of Pesticide Regulation, 1001 I Street, P.O. Box 4015, Sacramento, CA 95812.

Talleres de la Comunidad: El DPR conducirá dos talleres de la comunidad el 30 de Mayo para recibir comentarios sobre las medidas de control propuestas.

Fecha: 30 de Mayo, 2007.

Hora: **Primer taller: 1:00-3:30 PM (Las puertas se abrirán a las 12:30 PM)**
Segundo taller: 7:00-9:30 PM (Las puertas se abrirán a las 6:30 PM)

(El personal de DPR estará disponible media hora antes y después de los talleres para inscribir a los participantes y contestar preguntas sobre la propuesta individualmente.)

Lugar: Comisionado Agrícola/Sellador del Condado de Tulare
Edificio del Auditorio Agrícola (Agricultural Building Auditorium)
4437 South Laspina Street
Tulare

Información Técnica: Para ampliar las oportunidades del público para hacer comentarios, el DPR también conducirá varias reuniones técnicas esta primavera y verano. Estas reuniones se enfocarán en cultivos específicos y restricciones de las aplicaciones. Las reuniones no se han programado. Se puede encontrar información adicional sobre las reuniones técnicas en el sitio Web del DPR, www.cdpr.ca.gov, haciendo clic en la palabra “Aire” (“Air”) de color rojo y “Buscador Rápido” (Quick Finder) en el centro de la página, luego en “Centro de Recurso para Fumigante” (“Fumigant Resource Center”) y luego en “Temas Reglamentarios” (“Regulatory Issues.”)

Período de Comentarios: Cualquiera puede enviar comentarios por escrito (por medio de una carta, correo electrónico o fax) sobre todas o algunas de las medidas de control propuestas. Los comentarios deben enviarse a DPR hasta 30 de Junio, 2007 a Linda O’Connell, Departamento de Reglamentación de Pesticidas, 1001 I Street, P.O. Box 4015, Sacramento, CA 95812 o por correo electrónico a loconnell@cdpr.ca.gov o por fax al (916) 445-4280.

Nombre del Recibidor
24 de Abril, 2007
Página 3

Después del cierre del período para los comentarios. El DPR podría revisar las medidas de control en respuesta a los comentarios. El objetivo del Departamento es proteger la salud del público; sin embargo, reconocemos que métodos alternativos para llevar ésta meta podrían ser sugeridos por personas que hacen comentarios y podrían ser igualmente efectivos. DPR finalizará las medidas de control con esto en mente.

Información adicional: Si usted tiene preguntas, por favor contacte a Linda O'Connell de mi personal a (916) 445-422, o por correo electrónico a loconnell@cdpr.ca.gov.

Sinceramente,

(el original está firmado por C. Andrews)

Charles M. Andrews, Chief
Worker Health and Safety Branco
(916) 445-4222